

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: **MASTERCHEM HYDROCLEAN**

Változat: 2

Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat  
kelte (gyártói): - / 2024. 01. 26.

Kiadás kelte: 2020. 10. 18.

Felülvizsgálat: 2024. 02. 08.

Oldal: 1/(13)

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1. Termékazonosító

**MASTERCHEM HYDROCLEAN**

- 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai  
Azonosított felhasználás: Tisztító, zsírtalanító koncentrátum ipari, foglalkozásszerű felhasználásra.  
Ellenjavallt felhasználás: a fentiektől eltérő alkalmazás. Lakossági felhasználás.

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó adatai:

Pentasol Hungary Kft.

H-4030 Debrecen, Galamb u. 16.

Tel.: +36 52 555 888

E-mail: info@pentasol.hu

Biztonsági adatlapért felelős:

Pentasol Hungary Kft.

H-4030 Debrecen, Galamb u. 16.

Tel.: +36 52 555 888

E-mail: info@pentasol.hu

### 1.4. Sürgősségi telefonszám

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:	Figyelmeztető mondat:
Skin Corr. 1B	H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
Eye Dam. 1	H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
Acute Tox. 4	H332 Belélegezve ártalmas.
Aquatic Chronic 3	H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: **MASTERCHEM HYDROCLEAN**

Változat: 2

Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat  
kelte (gyártói): - / 2024. 01. 26.

Kiadás kelte: 2020. 10. 18.

Felülvizsgálat: 2024. 02. 08.

Oldal: 2/(17)

## 2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító:                      Kereskedelmi név:                      **MASTERCHEM HYDROCLEAN**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevő(k):

Nátrium-hidroxid; 2-Butoxietanol; Decét-n; Aminok, kókuszalkil,etoxilált

GHS piktogram:



**Veszély**

Figyelmeztetés:

Figyelmeztető mondat:

**H314**                      Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

**H332**                      Belélegezve ártalmas.

**H412**                      Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P261**                      Kerülje a köd, gőzök, permet belélegzését.

**P273**                      Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

**P280**                      Védőkesztyű, védőruha, szemvédő/arcvédő használata kötelező.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedés:

**P301 + P330 +**

**P331**                      LENYELÉS ESETÉN: a száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.

**P303 + P361 +**  
**P353**                      HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás].

**P304 + P340 +**  
**P312**                      BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

**P305 + P351 +**  
**P338 + P310**                      SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás:

**P405**                      Elzárva tárolandó.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501**                      A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII.7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: **MASTERCHEM HYDROCLEAN**

Változat: 2

Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat  
kelte (gyártói): - / 2024. 01. 26.

Kiadás kelte: 2020. 10. 18.

Felülvizsgálat: 2024. 02. 08.

Oldal: 3/(17)

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép és gyermekbiztos zár: nem szükséges (nincs lakossági forgalmazás).

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

## 2.3. Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet) 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot.

## 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

### 3.2. Keverékek

Kémiai jelleg: Az alábbi anyagok és veszélytelen segédanyagok keveréke.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Trinátrium-foszfát REACH reg. szám: 01-2119489800-32	231-509-8	7601-54-9	Skin Irrit. 2 Eye Irrit. 2 STOT SE 3	H315 H319 H335	5
2-butoxietanol* REACH reg. szám: 01-2119475108-36	203-905-0	111-76-2	Acute Tox. 4 Skin Irrit. 2 Eye Irrit. 2 Acute Tox. 3	H302 H315 H319 H331	4-5
2-(2-Butoxietoxi)etanol* REACH reg. szám: 01-2119475104-44	203-961-6	112-34-5	Eye Irrit. 2	H319	4-5
Nátrium-hidroxid*,** REACH reg. szám: 01-2119457892-27	215-185-5	1310-73-2	Met. Corr. 1 Skin Corr. 1A Eye Dam. 1	H290 H314 H318	1-2
Decét-n REACH reg. szám: nincs adat	933-084-0	308061-30-5	Acute Tox. 4 Eye Dam. 1	H302 H318	1-2,1
Aminok, kókuszalkil, etoxilált REACH reg. szám: nincs adat	500-152-2	61791-14-8	Acute Tox. 4 Eye Dam. 1 Aquatic Chronic 3	H302 H318 H412	0,4-1,2
C12-14 alkil-dimetil-amin, n-oxidok REACH reg. szám: 01-2119490061-47	931-292-6	308062-28-4	Acute Tox. 4 Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2	H302 H315 H318 H400 (M=1) H411	0,2-0,6

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: **MASTERCHEM HYDROCLEAN**

Változat: 2

Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat  
kelte (gyártói): - / 2024. 01. 26.

Kiadás kelte: 2020. 10. 18.

Felülvizsgálat: 2024. 02. 08.

Oldal: 4/(17)

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Aminok, N-(C16-18 (páros szénatomszámú és C18 telítetlen alkil) trimetiléndi-etoxilát (NLP) REACH reg. szám: 01-2119962190-43	800-029-6	1290049-56-7	Acute Tox. 4 Skin Corr. 1B Eye Dam. 1 STOT RE 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H302 H314 H318 H372 H400 (M=10) H410 (M=1)	0,2-0,6
Zsírsavak, C12-14 REACH reg. szám: 01-2119552493-37	292-771-7	90990-10-6	Eye Dam. 1	H318	0,1-0,3
2-aminoetanol*,*** REACH reg. szám: 01-2119486455-28	205-483-3	141-43-5	Acute Tox. 4 Acute Tox. 4 Skin Corr. 1B Eye Dam. 1 Acute Tox. 4 Aquatic Chronic 3	H302 H312 H314 H318 H332 H412	0,04-0,15

\*Expozíciós határértékkel rendelkezik

\*\*Egyedi koncentráció-határérték:

Skin Corr. 1A; H314:  $C \geq 5\%$ ; Skin Corr. 1B; H314:  $2\% \leq C < 5\%$ ;

Skin Irrit. 2; H315:  $0,5\% \leq C < 2\%$ ; Eye Irrit. 2; H319:  $0,5\% \leq C < 2\%$

\*\*\*Egyedi koncentráció-határérték:

2-Aminoetanol (CAS-szám: 141-43-5): STOT SE 3; H335:  $C \geq 5\%$

Becsült akut toxicitási értékek:

Decét-n (CAS-szám: 308061-30-5): szájon át: ATE = 1300 mg/kg

Aminok, kókusz-alkil, etoxilált (CAS-szám: 61791-14-8): szájon át: ATE = 500 mg/kg

Aminok, C12-14 (páros számú)-alkildimetil, N-oxidok (CAS-szám: 308062-28-4):  
szájon át: ATE = 1064 mg/kg

Aminok, N-(C16-18(páros számú) és C18-telítetlen alkil) trimetiléndi-, etoxilált (NLP) (CAS-szám: 1290049-56-7): szájon át: ATE = 500 mg/kg

2-Aminoetanol (CAS-szám: 141-43-5):

szájon át: ATE = 1515 mg/kg

bőrön át: ATE = 1100 mg/kg

belélegezve: ATE = 11 mg/l

2-Butoxietanol (CAS-szám: 111-76-2): belélegzés: ATE = 3 mg/L (gőzök)

szájon át: ATE = 1200 mg/ ttkg

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: **MASTERCHEM HYDROCLEAN**

Változat: 2

Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat  
kelte (gyártói): - / 2024. 01. 26.

Kiadás kelte: 2020. 10. 18.

Felülvizsgálat: 2024. 02. 08.

Oldal: 5/(17)

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos!

Belégzés: Vigyük friss levegőre a sérültet. Lazítsuk meg ruházatát, és helyezzük kényelmes testhelyzetbe. Panasz esetén forduljunk orvoshoz.

Bőr: Az elszennyeződött ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot bő vízzel, szappannal mossuk le. Panasz esetén forduljunk orvoshoz.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel mossuk ki a szemhéjak széthúzása és a szemgolyó állandó mozgatása mellett. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést 10-15 percig. Forduljunk orvoshoz.

Lenyelés: Öblítsük ki a szájüreget vízzel. Tilos hánytatni a sérültet. Azonnal forduljunk orvoshoz, a címkét vagy a biztonsági adatlapot az orvosnak mutassuk meg.

Az elsősegélynyújtó védelme: Nincs különleges előírás.

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Szembe jutva, bőrrel érintkezve, belélegezve súlyos égési sérülést okoz.

Lenyelve maró hatású.

Belélegezve ártalmas.

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés javasolt.

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Nem tűzveszélyes”

### 5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Por, szén-dioxid, alkoholálló hab, vízpermet.

Az alkalmatlan oltóanyag:

Nem ismert.

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Magas hőmérsékleten szén-monoxid, szén-dioxid, egyéb toxikus gázok keletkezhetnek.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: **MASTERCHEM HYDROCLEAN**

Változat: 2

Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat  
kelte (gyártói): - / 2024. 01. 26.

Kiadás kelte: 2020. 10. 18.  
Felülvizsgálat: 2024. 02. 08.

Oldal: 6/(17)

## 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Zárt térben izolációs légzőkészülék.

További útmutató:

A tűz hatásának kitett tartályok vízpermettel hűtendőek.

A szennyezett oltóvizet ne engedjük élővízbe, ivóvízforrásba, csatornába jutni

A szennyezett oltóvíz és égési maradék az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakasz.

Illetéktelen személyek távoltartandók.

Kerülni kell a szemmel és a bőrrel való érintkezést.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.

Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlött terméket folyadékfelszívó anyaggal (univerzális folyadékmegkötő, homok, föld) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

A szennyezett területet bő tisztítószeres vízzel kell lemosni. Ne használjunk oldószereket.

Kiömlés élővízbe: értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakasz.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakasz.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A vegyi anyagok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Megfelelő szellőztetést biztosítani kell.

Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.

Kerülni kell a szemmel, bőrrel, ruházattal való érintkezést és a termék belégzését.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad.

Kezelési hőmérséklet: nincs megadva.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: **MASTERCHEM HYDROCLEAN**

Változat: 2

Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat  
kelte (gyártói): - / 2024. 01. 26.

Kiadás kelte: 2020. 10. 18.

Felülvizsgálat: 2024. 02. 08.

Oldal: 7/(17)

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a vegyi anyagok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Nedvességtől, hőhatástól, közvetlen napsütéstől védett, jól szellőző helyen, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A padlózatot korrózióknak ellenálló betonból kell kialakítani.

Ételtől, italtól, takarmánytól távol tartandó.

Tárolási hőmérséklet: nincs adat.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Tisztító, zsírtalanító koncentrátum ipari, foglalkozásszerű felhasználásra.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

<i>Nátrium-hidroxid</i> CAS: 1310-73-2	ÁK-érték: CK-érték:	1 mg/m <sup>3</sup> 2 mg/m <sup>3</sup>	m		N
<i>2-aminoetanol</i> CAS: 141-43-5	ÁK-érték CK-érték	2,5 mg/m <sup>3</sup> 1 ppm 7,6 mg/m <sup>3</sup> 3 ppm	b	EU2	T
<i>2-Butoxietanol</i> CAS: 111-76-2	ÁK-érték CK-érték	98 mg/m <sup>3</sup> 20 ppm 246 mg/m <sup>3</sup> 50 ppm	b, i	EU1	T
<i>2-(2-butoxi)etanol</i> CAS: 112-34-5	ÁK-érték: CK-érték:	67,5 mg/m <sup>3</sup> 10 ppm 101,2 mg/m <sup>3</sup> 15 ppm		EU2	T

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés (általános, vagy helyi elszívás).

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: **MASTERCHEM HYDROCLEAN**

Változat: 2

Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat  
kelte (gyártói): - / 2024. 01. 26.

Kiadás kelte: 2020. 10. 18.

Felülvizsgálat: 2024. 02. 08.

Oldal: 8/(17)

Személyes védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.) (1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

a) szem-/arcvédelem Védőszemüveg (MSZ EN 166).

b) bőrvédelem

i. kézvédő Lúgálló védőkesztyű (MSZ EN 374).

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

ii. egyéb Védőruházat.

c) a légutak védelme Normál körülmények között nem szükséges. Ha a szellőzés nem megfelelő: megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzésvédőt kell használni.

d) hőveszély Nincs adat.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| a) Halmazállapot:   | folyadék (erősen habzó, mézszerű) |
| b) Szín:  | világossárga, áttetsző, tiszta    |
| c) Szag:  | enyhe citrus illatú               |
| d) Olvadáspont/fagyáspont:                                  | nincs adat                        |
| e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány: | nincs adat                        |
| f) Tűzvesélyesség:  | nem éghető                        |
| g) Felső és alsó robbanási határértékek:                    | nincs adat                        |
| h) Lobbanáspont:  | nincs adat                        |
| i) Öngyulladási hőmérséklet:                                | nincs adat                        |
| j) Bomlási hőmérséklet:                                     | nincs adat                        |
| k) pH (20°C-on):  | 11,5 - 12,5                       |
| l) Kinematikus viszkozitás:                                 | nincs adat                        |
| m) Oldhatóság   |                                   |
| Oldhatóság vízben:  | nincs adat                        |
| Oldhatóság egyéb oldószerben:                               | nincs adat                        |



# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: **MASTERCHEM HYDROCLEAN**

Változat: 2

Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat  
kelte (gyártói): - / 2024. 01. 26.

Kiadás kelte: 2020. 10. 18.  
Felülvizsgálat: 2024. 02. 08.

Oldal: 9/(17)

- n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték): nincs adat  
o) Gőznyomás: nincs adat  
p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség 20°C-on: 1,02 - 1,1 g/cm<sup>3</sup>  
q) Relatív gőzsűrűség: nincs adat  
r) Részecskejellemzők: nincs adat

9.2. Egyéb információk  
Nincs adat.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- 10.1. Reakciókészség Nincs ismert veszély.  
10.2. Kémiai stabilitás A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása esetén stabil.  
10.3. A veszélyes reakciók lehetősége Nincs ismert veszélyes reakció.  
10.4. Kerülendő körülmények Érintkezés nem lúgálló anyagokkal (pl. könnyűfémek, alumínium és ötvözetek stb.).  
10.5. Nem összeférhető anyagok Erős savak.  
10.6. Veszélyes bomlástermékek Nem ismertek. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakasz.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás: Belélegezve ártalmas.

Komponensekre:

*Trinátrium-ortofoszfát-dodekahidrát (CAS-szám: 10101-89-0):*

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány, nőstény)	> 2000 mg/kg	(OECD 420)
Dermális:	LD <sub>50</sub> (patkány, hím nőstény)	> 2000 mg/kg	(OECD 402)
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (patkány, hím nőstény)	0,83 mg/L/4 óra	(OECD 403) (por/köd)

*Decét-n (CAS-szám: 308061-30-5):*

Orális:	ATE	1300 mg/kg
---------	-----	------------

*Aminok, kókuszs-alkil, etoxilált (CAS-szám: 61791-14-8):*

Orális:	ATE	500 mg/kg
---------	-----	-----------

*Aminok, C12-14 (páros számú)-alkildimetil, N-oxidok (CAS-szám: 308062-28-4):*

Orális:	ATE	1064 mg/kg
Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	1064 mg/kg
Dermális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 2000 mg/kg

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: **MASTERCHEM HYDROCLEAN**

Változat: 2

Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat  
kelte (gyártói): - / 2024. 01. 26.

Kiadás kelte: 2020. 10. 18.

Felülvizsgálat: 2024. 02. 08.

Oldal: 10/(17)

*Aminok, N-(C16-18(páros számú) és C18-telítetlen alkil) trimetiléndi-, etoxilált (NLP) (CAS-szám: 1290049-56-7):*

Orális: ATE 500 mg/kg

Orális: LD<sub>50</sub> (patkány) 5001064 mg/kg

*2-Aminoetanol (CAS-szám: 141-43-5):*

Orális: ATE 1515 mg/kg

Dermális: ATE 1100 mg/kg

Inhalációs: ATE 11 mg/L

*2-butoxi-etanol (CAS: 111-76-2):*

Orális: ATE 1200 mg/kg

Inhalációs: ATE 3 mg/L (gőzök)

Orális: LD<sub>50</sub> (tengerimalac) 1414 mg/kg

Dermális: LD<sub>50</sub> (tengerimalac) > 2000 mg/kg

Inhalációs: LC<sub>50</sub> (patkány) 2,1-20 mg/L/4 óra (gőz)

*Nátrium-2-etilhexil-szulfát (CAS: 126-92-1):*

Orális: LD<sub>50</sub> (patkány) > 5000 mg/kg

Dermális: LD<sub>50</sub> (patkány) > 5000 mg/kg

*2-aminoetanol (CAS: 141-43-5):*

Orális: LD<sub>50</sub> (patkány) > 2000 mg/kg

Orális: LD<sub>50</sub> (egér) 2410 mg/kg (OECD 401)

Dermális: LD<sub>50</sub> (nyúl) 2764 mg/kg (OECD 402)

Inhalációs: LC<sub>50</sub> (patkány) > 29 ppm/2 óra (OECD 403) (por/köd)

Bőrkorrózió/bőrirritáció:

Súlyos égési sérülést okoz.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:

Súlyos szemkárosodást okoz.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:

a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Csírasedt-mutagenitás:

a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Rákkeltő hatás:

a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Reprodukciós toxicitás:

a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):

a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Aspirációs veszély:

a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

## 11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: **MASTERCHEM HYDROCLEAN**

Változat: 2

Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat  
kelte (gyártói): - / 2024. 01. 26.

Kiadás kelte: 2020. 10. 18.

Felülvizsgálat: 2024. 02. 08.

Oldal: 11/(17)

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

Ártalmatlan a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Komponensekre:

*Trinatrium-ortofoszfát-dodekahidrát (CAS-szám: 10101-89-0):*

Hal (Oncorhynchus mykiss):	LC <sub>50</sub>	> 100 mg/L/96 óra	(OECD 203)
Hal (Oncorhynchus mykiss):	NOEC	100 mg/L/96 óra	(OECD 203)
Daphnia (Daphnia magna):	NOEC	> 100 mg/L/48 óra	(OECD 202)
Daphnia (Daphnia magna):	EC <sub>50</sub>	> 100 mg/L/48 óra	(OECD 202)
Alga (Desmodesmus subspicatus):	EC <sub>50</sub>	> 100 mg/L/72 óra	(OECD 201)
Alga (Desmodesmus subspicatus):	NOEC	> 100 mg/L/72 óra	(OECD 201)
Eleveniszap:	EC <sub>50</sub>	> 1000 mg/L/3 óra	(OECD 209)
Eleveniszap:	NOEC	1000 mg/L/3 óra	(OECD 209)

*Nátrium-hidroxid (CAS-szám: 1310-73-2):*

Vízi gerinctelenek:	EC <sub>50</sub>	40,4 mg/L/48 óra	
---------------------	------------------	------------------	--

*Aminok, C12-14 (páros számú)-alkildimetil, N-oxidok (CAS-szám: 308062-28-4):*

Hal:	LC <sub>50</sub>	2,67 mg/L/96 óra	
Daphnia (Daphnia sp.):	EC <sub>50</sub>	3,1 mg/L/48 óra	
Alga:	EC <sub>50</sub>	0,143 mg/L/72 óra	(OECD 201)
Hal:	NOEC	0,42 mg/L/302 nap	(EPA OPPTS 850.1500)
Daphnia (Daphnia magna):	NOEC	0,7 mg/L/21 nap	(OECD 211)
Alga:	NOEC	0,067 mg/L/28 nap	(OECD 201)

*Aminok, N-(C16-18(páros számú) és C18-telítetlen alkil) trimetiléndi-, etoxilált (NLP) (CAS-szám: 1290049-56-7):*

Daphnia (Daphnia sp.):	EC <sub>50</sub>	0,31 mg/L/48 óra	
Alga:	EC <sub>50</sub>	0,16 mg/L/72 óra	(OECD 201)

*2-butoxi-etanol (CAS: 111-76-2):*

Hal (Oncorhynchus mykiss):	LC <sub>50</sub>	1474 mg/L/96 óra	
Vízi gerinctelenek:	EC <sub>50</sub>	1550 mg/L/48 óra	
Vízi gerinctelenek:	EC <sub>50</sub>	297 mg/L/21 nap	
Vízi gerinctelenek:	NOEC	> 100 mg/L/21 nap	
Alga:	NOEC	88 mg/L	

*2-amino-etanol (CAS: 141-43-5):*

Hal (Leuciscus idus):	LC <sub>50</sub>	> 100 mg/L	
Hal (Lepomis macrochirus):	LC <sub>50</sub>	1300 mg/L/96 óra	(OECD 203)
Daphnia (Daphnia magna):	EC <sub>50</sub>	> 100 mg/L/48 óra	
Alga (Scenedesmus subspicatus):	EC <sub>50</sub>	> 100 mg/L/96 óra	(OECD 201)
Eleveniszap:	EC <sub>50</sub>	> 1995 mg/L/0,5 óra	(OECD 209)

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: **MASTERCHEM HYDROCLEAN**

Változat: 2

Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat  
kelte (gyártói): - / 2024. 01. 26.

Kiadás kelte: 2020. 10. 18.

Felülvizsgálat: 2024. 02. 08.

Oldal: 12/(17)

## 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biolebonthatóság:

*Aminok, C12-14 (páros számú)-  
alkildimetil, N-oxidok (CAS-szám: 308062-  
28-4):*

*Aminok, N-(C16-18(páros számú) és C18-  
telítetlen alkil) trimetiléndi-, etoxilált  
(NLP) (CAS-szám: 1290049-56-7):*

*2-Butoxi-etanol (CAS-szám: 111-76-2):*

*2-(2-Butoxi-etoxi)etanol (CAS-szám: 112-  
34-5):*

Nincs adat.

A tenzid komponensek biolebonthatósága kielégíti a 648/2004/EK rendelet követelményeit.

> 60 % / 28 nap (OECD 301B)

> 60 % / 28 nap (OECD 301B) – könnyen lebontható.

90,4 % / 28 nap (CO<sub>2</sub> termelés)

> 70 % / 28 nap (aerob, eleveniszap) (OECD 301E) – biológiailag könnyen lebomló

100 % / 28 nap (aerob, eleveniszap, 500 mg/l) (OECD 302B) – biológiailag könnyen lebomló

80 – 90 % / 28 nap (aerob, vegyes oltóanyag) (OECD 301C) – biológiailag könnyen lebomló

## 12.3. Bioakkumulációs képesség

*Trinátrium-ortofoszfát-dodekahidrát (CAS-  
szám: 10101-89-0):*

*Aminok, C12-14 (páros számú)-  
alkildimetil, N-oxidok (CAS-szám: 308062-  
28-4):*

*Aminok, N-(C16-18(páros számú) és C18-  
telítetlen alkil) trimetiléndi-, etoxilált  
(NLP) (CAS-szám: 1290049-56-7):*

*2-Butoxi-etanol (CAS-szám: 111-76-2):*

*2-(2-Butoxi-etoxi)etanol (CAS-szám: 112-  
34-5):*

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

A termék bioakkumulációs potenciálja alacsony.

log Pow: <2,7 - alacsony

log Pow: 2,8 – alacsony; BCF: 11

log Kow: 0,81 (pH 7; 25 °C)

log Kow: 1 (20 °C, pH 7, OECD 117)

## 12.4. A talajban való mobilitás

Mobilitás vízben:

*2-(2-Butoxi-etoxi)etanol (CAS-szám: 112-  
34-5):*

Adszorpció nem tapasztalható.

Nincs adat.

Vízzel elegyedik.

## 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

## 12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

A keverék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot.

## 12.7. Egyéb káros hatások

Nagy mennyiségben kiömlve az anyag a környezetre nézve veszélyes lehet.

Vízveszélyességi besorolás (német):

-

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: **MASTERCHEM HYDROCLEAN**

Változat: 2

Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat  
kelte (gyártói): - / 2024. 01. 26.

Kiadás kelte: 2020. 10. 18.  
Felülvizsgálat: 2024. 02. 08.

Oldal: 13/(17)

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

#### Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 07 06 04\*

Egyéb szerves oldószer, mosófolyadék és anyalúg.

#### Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén a fenti Korm. rendelet, ill. az EU előírásait betartva kell kezelni.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: a megtisztított csomagolóanyag újrahasznosítható. A termék ellenőrzött körülmények között elégethető, vagy lerakható.

#### Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek kell megfelelnie.

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

[ADR: 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet]

14.1. UN-szám vagy azonosító szám	1760
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	MARÓ FOLYADÉK, M.N.N.
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)	8
14.4. Csomagolási csoport	III
14.5. Környezeti veszélyek	nincs adat
14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:	nincs adat
14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás	nem alkalmazandó

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: **MASTERCHEM HYDROCLEAN**

Változat: 2

Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat  
kelte (gyártói): - / 2024. 01. 26.

Kiadás kelte: 2020. 10. 18.

Felülvizsgálat: 2024. 02. 08.

Oldal: 14/(17)

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): nem besorolt.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Skin Corr. 1B	H314	kalkulációs módszer
Eye Dam. 1	H318	kalkulációs módszer
Acute Tox. 4	H332	kalkulációs módszer
Aquatic Chronic 3	H412	kalkulációs módszer

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló Vesz. oszt. és kategória, a H-mondat(ok) teljes szövege:*

H290	Fémekre korrozív hatású lehet.
H302	Lenyelve ártalmas.
H312	Bőrrel érintkezve ártalmas.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H315	Bőrirritáló hatású.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H331	Belélegezve mérgező.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: **MASTERCHEM HYDROCLEAN**

Változat: 2

Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat  
kelte (gyártói): - / 2024. 01. 26.

Kiadás kelte: 2020. 10. 18.  
Felülvizsgálat: 2024. 02. 08.

Oldal: 15/(17)

H332	Belélegezve ártalmas.
H335	Légúti irritációt okozhat.
H372	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsítja a szerveket.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Met. Corr. 1	Fémekre maró hatású anyagok és keverékek 1. kategória
Acute Tox. 4	Akut toxicitás 4. kategória
Skin Corr. 1A, 1B	Bőrmarás/bőrirritáció 1A, 1B kategória
Skin Irrit. 2	Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória
Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória
Eye Irrit. 2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória
Acute Tox. 3	Akut toxicitás 3. kategória
STOT SE 3	Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció 3. kategória
STOT RE 1	Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció 1. kategória
Aquatic Acute 1	A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória
Aquatic Chronic 1	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória
Aquatic Chronic 2	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória
Aquatic Chronic 3	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 3. kategória

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: **MASTERCHEM HYDROCLEAN**

Változat: 2

Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat  
kelte (gyártói): - / 2024. 01. 26.

Kiadás kelte: 2020. 10. 18.

Felülvizsgálat: 2024. 02. 08.

Oldal: 16/(17)

ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyi anyag-ügynökség
Ecx	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ecx a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EK szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EK-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív



# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: **MASTERCHEM HYDROCLEAN**

Változat: 2

Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat  
kelte (gyártói): - / 2024. 01. 26.

Kiadás kelte: 2020. 10. 18.

Felülvizsgálat: 2024. 02. 08.

Oldal: 17/(17)

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat- szám
1-16.	Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt. A 2020/878/EU rendeletnek való megfeleltetés.	2024. 02. 08.	2